

[국문]

국내 체류외국인(등록외국인 및 거소 자격자) 공적마스크 구입 안내

- 모든 등록(거소)외국인이 구입 가능하며, 대리구매도 일부 허용 -

한국 정부는 외국인 보건 사각지대 해소를 위하여 공적마스크 공급 대상을 확대하였습니다. 4. 20.(월)부로, 등록외국인(거소신고자 포함)은 외국인 등록증, 영주증, 거소신고증을 제시하는 경우 전국 약국 등 공적마스크 판매처에서 공적마스크 구매가 가능합니다. 기존에는 건강보험증 휴대가 필요하였으나, 이제부터 건강보험증이 없어도 신분증만 제시하면 구매가 가능합니다. (건강보험 가입 여부에 관계없이 구매 가능)

또한, 4. 27.(월)부터는 '외국인등록사실증명'을 약국 등에서 제시하면 해당 증명서에 기재된 가족을 위해서 공적 마스크를 대리구매할 수 있습니다. 외국인의 대리구매 가능 기준은 내국인과 같으며, 자세한 내용은 식품의약품안전처 홈페이지를 참고하시기 바랍니다.

□ 유의사항

- 신분증이 없거나 불법체류 중인 경우에는 구매가 불가능
- 타인 명의로 마스크를 무단 구매하는 경우 형사처벌을 받을 수 있음

□ 대리구매 허용 범위

- ①1940년 이전 출생자 ②2002년 이후 출생자 ③장애인 ④임신부 등

□ 대리 구매 시 구매 요일 제한 완화

- 4월 27일부터 대리구매자와 대리구매 대상자 어느 한 명의 공적 마스크 구매 요일에 한 번만 판매처에 방문하면 모두의 공적 마스크를 구매할 수 있음

* 사례) 구매가능 요일이 초등학교 자녀는 월요일, 부모는 금요일인 경우 앞으로는 부모가 월요일 또는 금요일에 본인뿐만 아니라 자녀의 마스크도 함께 구매 가능

[영문]

Guide to Purchasing Publicly-Supplied Masks for Foreign Residents (Registered aliens and Those who reported place of residence)

- Proxy purchases partially permitted -

The Government of the Republic of Korea has expanded the eligibility for purchasing publicly-supplied face masks, which is meant to help foreign residents in the blind spot of the health system.

As of April 20 (Mon.), 2020, foreign residents (registered aliens and those who reported place of residence) in the nation are eligible to buy publicly-supplied face masks at government-designated stores and pharmacies across the nation by presenting his/her Alien Registration Card, Permanent Resident Card, or Overseas Korean Resident Card.

Under this new measure, foreign residents are now able to buy face masks by only presenting his/her identification without an NHI (National Health Insurance) Card. (Allowed to buy face masks, irrespective of subscription to the national health insurance)

In addition, those eligible foreigners above can make by-proxy purchases of face masks for listed family members by presenting the Certificate of Alien Registration to pharmacies and stores. The scope of proxy purchases for foreigners is the same as the one for Korean residents and further details can be found at the website of the Ministry of Food and Drug Safety.

NOTE

○ Those without an identification or staying illegally are not allowed to buy publicly-supplied masks.

○ Those making purchases using others' names may be subject to criminal punishment.

Scope of Proxy Purchases

① Those born in or before the year 1940

② Those born in or after the year 2002

③ The disabled

④ Pregnant women, etc.

Rules on Proxy-buying Days Eased

○ Starting April 27, proxy purchases can be made on either of the assigned purchase days of the proxy him/herself and the person for whom a proxy purchase is made to buy the rationed amount of face masks for both of them.

For instance, a parent of an elementary student, whose assigned purchase day falls respectively on Fridays and Mondays is now able to buy the rationed amount altogether on either Mondays or Fridays.

[중문]

韩国外国人登记证持有人可购买官方口罩

为保障在韩国外国人身体健康，韩国政府决定自2020年4月20日起，扩大购买政府官方供应的口罩对象的范围，凡持有韩国外国人登记证（永居证、居住证）的外籍人员，无论是否参加韩国健康保险，可凭由韩国政府颁发的有效身份证件至全国的药店等官方定点销售处购买口罩。（需出示韩方发放的身份证件）

* 注意事项 *

- 1、没带韩国政府颁发的有效身份证件或者在韩国非法滞留的人员不能购买。
- 2、不得以他人名义购买，如有发现会受到刑事处罚。
- 3、仅限本人购买，不得为他人代购。